

Демо-версия

МАНСИЙСКИЙ ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА

8-9 КЛАССЫ

Задание 1. *Хѳтпаг халт потыртан потыр сѳнь лѳтуыг толмасьлѳн.*

Переведите диалог на родной язык.

На уроке

Татья: Юван, я так проголодалась! А ты?

Юван: Я тоже! Через 15 минут закончится урок. Пойдѳм поедим!

Татья: Да, есть хочется. Сходим в столовую!

В столовой

Татья: Здравствуйте! А что у нас на обед?

Буфетчица: Добрый день! Сегодня у нас вкусный суп и курица с картофелем.

Юван: Я очень хочу есть. Дайте мне, пожалуйста, и суп, и курицу с картошкой.

Татья: А я возьму курицу с картошкой и компот из яблок.

Максимальный балл – 4.

Ю. Н. Шесталов хансум стихотворение «Хѳльрись» ловиньтѳн. Текстѳт титѳт-хѳрмит заданияг вѳрѳн. Прочитайте стихотворение Ю. Н. Шесталова «Хѳльрись». Выполните задание 2-3 по тексту данного стихотворения.

Хѳльрись

Карыс тѳлы тѳрум
Хуриѳ совыл рампи,
Войкан русь хѳльрись
Сѳмумт тох та рамги.
Солиѳ тѳйтыѳ мѳкемн
Сѳмумн тав та тотвес,
Хортхан товлуп вѳтын
Сѳмумныл ат вѳтвес!
Сѳрмат тѳрум сов хольт
Самыг суртгантѳга.
Атырхари кит сам
Сѳмум рѳгылтѳга.
Хотаѳ товыл хурип
Кѳтыг номиягум,
Кѳсыѳ, кѳсыѳ ѳтквет
Улум сунсыягум.
Хуриѳ тѳлы тѳрум

Вос кос хурил рампи,
Войкан русь хальрись
Сымумт тох та рампи!

Задание 2. Ты поэтический текстныл существительнымт янас хансѐн. Тѧн падежаныл ос числаныл тире тѧра хѳлтѐн. Ты сирыл: улум – осн. п., ед. ч.

Выпишите из приведѐнного фрагмента поэтического текста имена существительные. Укажите падеж и число этих существительных через тире по образцу: *весна* – им. п., ед. ч.

Солиѳ тѳйтыѳ мѧкемн
Сымумн тав та тотвес,
Хортхан товлуп вѳтын
Сымумныл ат вѳтвес!

Максимальный балл – 3.

Задание 3. Хѳлтѐн, манхурип художественно-изобразительный средстват Ю.Н. Шесталов ты стихотвореният хансым ѳлѧгыт. Тѧнаныл тире тѧра ты сирыл хансѐн: Сярмат тѳрум сов хольт самыг суртгантѧга – сравнение.

Определите, какие художественно-изобразительные средства использовал Ю.Н. Шесталов в приведѐнных фрагментах? Напишите их название через тире по образцу: *Сярмат тѳрум сов хольт самыг суртгантѧга* – сравнение

Хортхан товлуп вѳтын – ...
Хотаѳ товыл хурип кѧтыг –
Атырхари кит сам
Сымум рѧгылтѧга –

Максимальный балл – 3.

М. П. Вахрушева хансум «Китыт сѧнь» потре ловиньтѐн. Текстыт нилыт задание вѧрѐн.

Прочитайте рассказ М. П. Вахрушевой «Вторая мать». Выполните задание 4 по тексту этого отрывка.

Китыт сѧнь

Ишкѳлан ѳвылсѐс таквсы турап хѳталыт ам ѳхтысум. Сѧв нѧврам тув ѳхтыс – яныгнув ос мѧнь нѧврамыт, тѳват сяр нѐ тотнѧ ман хум вѧрнѧ янытыг ѳлсыт. Мѧн китыт сѧнюв сяр мѧньлат ѧги, ѧви пѳхат лѳлис, мѧн нуплув сунсыс. Мѧн русь лѧтѳыл потыртаѳкве ат хѧсѳв, тав ос мѧньси сирыл акв лѧтыѳ ат вѧг. Аман хомус мѧн ханисѧтахтуѳкве патѳв?

Китыт сѧнюв наме Марья Андреевна, тав мѧн ѳтув русь лѧтѳыл потырты, мѧн тав ѳтѧ мѧньси лѧтѳыл потыртѳв. Мѧныр вѧруѳкве?

Ты урыл туп акв мѧтум ѧква вѧг, ты – ам сѧсѧквам.

– Пõхын нйвлункв эри! – тӯрпкатэ хартым, ломги. – Мәнйлат агирись тыг кётвес. Хотыл ёхтыс, ювле вос паратахты.

Матсавит тай хõтал минас, ханисьтахтын вәрмалъ элалъ ат лакви. Нйврамыт латың ат хунтлэгыт, мулумлэгыт. Ханисьтан нэ Марья Андреевна мана́в ротмалтыанэ, тувыл уласн унтыс, хот-люньсялтахтас.

Ётылнув тав агмыл ёмтыс, такви олнэ мятэн ювле минас. Тонт мана́вн латың ат хунтлан магыс эссырмаңыг усьта ёмтыс.

Марья Андреевна пентсыл Капитолина Андреевна – увситэ ёхтыс. Тав мәнсьи латың ос сяр ат вās.

Рупитаңкве овылтахтын элы-палт тав касың колн сялтсас, нэпак ломтын мәнсьи латңыт хассанэ, ты латңыт ханисьтасанэ ос мән ётув мәнсьи сирыл потыртаңкве патыс. Хõтал сыс тав мана́в ханисьты, эти ос такви ханисьтахты. Мән таве «китыт сяниг» лавуңкве патыслув.

Этвитыт молях овёгыт, Мәнэ ос Яныг Юконда ягиг ос Хõнтаң-я молях овёгыт, туп мир олнэ вәрмалъ иң моляхнув мины.

1928 талт Хармпавы́лн иң кит учителяг ёхтысыг – Александр Львович Ламбин ос Василий Васильевич Уженцев. Пыгыг ёхтысыг, хум хõтпат, хотьютт кол унттын вәрмалъ вāсыт, акван-атсанэн, ишкõла унттуңкве патсыт. Ма́хум кит ишкõла унттысыт, акв кол кёр колалал вāрсаныл, интернат унттысыт. Тувыл ос ишкõла магыс хотыл тай савсыр пормас тотвес. Акв ут татем нётнэг сусхатас, тав волькыңыг о́лыс, хунь Александр Львович тулёвлагётыл таве карсмаптāлы, сака нётнэ суйит тэлэгыт. Насати, ты ут роялиг лавāве.

Ламбин ос Уженцев драмкружок вāрсыг. Пāvлын ма́хум клубыт овылсёс ёнгын кол суссыт, тот нйврамыт мот маснутыл масхатым, тулыглап хольт мир пўмсяласыт. Тонт пāvлын ма́хум тамле латңыт тāра-паттысыт: «пьеса», «постановка», «клуб».

Тувыл ос хунь Ламбин роялил ёнгыс, хõтпат такем та пуссын хунтласыт, тõват самвитанылн ёхтувёсыт.

(потыр мәнсьи латңыг С. С. Динисламова толмасьтэ)

Задание 4. Ты потрыт устойчивый выражение хõнтэн, хоты ёрыл лавāве, манрыг нэ ювле минас. Хўлтэн, маныр часть речи главный ос зависимый латңыг оньсёг. Тāра-паттэн, манхурип синтаксический связиг тэн олтхатэг.

Выпишите из данного отрывка устойчивое словосочетание, являющееся термином для обозначения состояния здоровья женщины. Укажите, какими частями речи выражены главное и зависимое слова. Определите, каким видом синтаксической связи они объединены.

Максимальный балл – 3.

Задание 5. Сянь латңыл хансым потрыт целостный анализ вārён. Таве потыр хольт титыглахтын латңыт ёрыл нэпакын хансэлбн. Титыглахтын латңыт нāнан эрнэ элементыт кāsалаңкве нётэгыт, ты урыл нāн хансуңкве ты патэгбн.

Нāн рупатан ёмасыг мот хõтпатн вос ловиньтахты, арыг ат эрнэ латңыт ос номтыт ул хансән, туп анализыг потыр урыл вос паты. Рупатан русь латңыл хансэлбн, вос тот кāsалаңкве рōвыс, хомус нāн потыр хаснэ хõтна потре торгамтаслбн, потыр тематэ ос идеятэ тāра-паттыслбн, вāңкве патсбн, хомус

хѳтпа хансы, манхурип лѳтѳыт ѳрыл потре ѳмасыг тѳлы. Анализ форматѳ ос содержаниятѳ аквторыг сунсыглаѳкве ѳри.

Нѳн рѳпатан 150 лѳтѳыл мѳнѳнувѳг ул вос ѳлы.

1. Потыр тематѳ, идеятѳ ос проблематикатѳ тѳра-паттѳлѳн, мѳныр смысл потыр намын пиным ѳлы.

2. Авторский отношение ѳлум вѳрмалит урыл, героит ос тѳн вѳрнѳ вѳрмаляныл урыл номсахтѳн ос лѳвѳн.

3. Потыр сюжетный линиятѳ манхурип элементыг ѳньси (экспозиция, завязка, развитие действия, кульминация, развязка).

4. Потырт ѳлнѳ персонажит лакква-уртѳн (образыт главныит, второстепенныит ман эпизодическиит), тѳнанылн характеристикатл маѳн. Тѳн ѳлнѳ писяныл урыл номсахтѳн, хомус тѳн тѳнти халанылт ѳлѳгыт, персонажит типичностаныл ос уникальностаныл урыл тѳра-паттѳн, ѳлумхѳлас образыт манхурипаг потырт суссылтавет: хури (вѳльт, фигура, маснут).

5. Манхурип художественный средстват ос приѳмыт потыр мѳгыс эмоциональный фон вѳруѳкве нѳтѳгыт? Мѳныр функция потыр мѳгыс тѳн тотѳгыт?

6. Ты потыр мѳт хѳтпат хансум потырт халт, хот ѳс ты урыл хансым ѳлы, хоты мѳстат ѳлнув? Ань ѳлнѳ йисыт ты потыр ловиньтым манхурип оценка тѳсьтынувѳн?

7. Нѳнти эмоционально-оценочный отношениян урыл хансѳн (Манхурип чувстват ос эмоцият потыр ловиньтым сымыт хѳлсѳн? Мѳныр урыл номсахтуѳкве таххаты?).

Выполните анализ прозаического произведения на родном языке. Дайте связный письменный ответ, опираясь на представленный ниже план, который должен помочь увидеть самые важные элементы текста, о которых Вы расскажете в выбранной Вами последовательности ответов на вопросы.

Ваша работа должна представлять собой цельный, связный, завершѳнный текст на родном (или русском) языке, показывающий, что Вы поняли автора, тему и идею произведения, а также увидели все средства, с помощью которых автор раскрывает смысл произведения. Постарайтесь проанализировать произведение в единстве формы и содержания.

Ваша работа должна быть ѳбѳмом не менее 150 слов.

1. Определите тему и идею данного произведения, проблемы, затронутые в нѳм (что хотел сказать автор и как ему удалось это сделать?).

2. Определите основные элементы сюжетной линии рассказа (экспозиция, завязка, развитие действия, кульминация, развязка).

3. Разделите образы персонажей рассказа (главные, второстепенные или эпизодические образы) и дайте им характеристику. Представьте характеры, взаимоотношения между персонажами, типичность или уникальность персонажей, своеобразие созданного образа человека: портрет (лицо, фигура, костюм).

4. Какие художественные средства и приѳмы создают особый эмоциональный фон рассказа? И какую функцию они выполняют в произведении?

5. Выразите своѳ эмоционально-оценочное отношение к прочитанному (Какие чувства и эмоции вызывает рассказ? О чѳм заставляет задуматься?).

Ты в̄рмалъ сака хосат ̄лыс. Та пасныл с̄ав вит ̄втыс. Аквмат л̄атың л̄авнэ холът: а̄ги а̄ги янытыг ̄мтыс, пыг пыг янытыг ̄мтыс. Та йисыт в̄асинтам сусамат̄егум ̄с яныгм̄алс̄ыг, матах с̄с сусамаквет тотыгл̄алс̄ыг, ам м̄агсылум та в̄асинтамум сирыл т̄н иң м̄ан̄рисиг.

Ты в̄рмалъ хосат ̄лыс. Акв р̄егың х̄оталың х̄оталт акв п̄авлыл м̄ан с̄емьяв ̄т м̄от п̄авлыл минмыгтас̄ув. Хунь Хаңглысам п̄авыл р̄осин ̄хт̄эв, сунс̄эв, рось хосыт тыгле-тувле м̄ань н̄яврам холът, м̄ань сусамакве х̄айтыгы. С̄артын Т̄агт я нупыл т̄элав а̄ти, п̄агле – в̄ата нупыл пуссын сунс̄эв, тав тай сусамакве сяр титхал патн̄эг та х̄айтыгы, ты мус матыр аквтуп л̄ави такви н̄лмыл, м̄ан ат торгамтыл̄ув. Номс̄эв, тав ань аманрыг тох тыгле-тувле х̄айты. Я-а, ̄emas̄кв саманув налваль пат̄эгыт: аньман тот юртэ товыгтан̄эт̄. Т̄агт ̄лтта улпыл кос товс̄ыг, тувыл м̄ан н̄глапас̄ув, таим̄агыс т̄н тыт титхал патн̄эг кит нупыл та тов̄ег. Я-ты, м̄ан ос м̄ань н̄яврамыт холът ос тыт п̄умас̄ь та х̄онтс̄ув, ос тыгле та патс̄ув.

Акв хумиув тай сусамакве н̄явлы, пувитэ кос. Сусамакве л̄ялът в̄ари, н̄сан̄этл с̄агырхаты, атхунь, тав ̄с ̄луңкв таңхи. В̄ерминэтэ к̄емыл сысы та тови, м̄ан моторыл таве юил н̄явлыл̄ув, тав тай ала сакапи, та тови, та тови, ты мус матыр л̄явты. Пагле сунс̄эв, акватэ тай сяр паг х̄айтум, пум сорот п̄охын хуман̄ьсиң л̄юлюм, сунсы, сускент, такем с̄yme с̄ярги юртэ м̄агыс – н̄туңкв иң ат в̄ерми – воссыг м̄аныр в̄ари, нас та т̄орги. Т̄н, улпыл, ома̄т̄н ханис̄тавес̄ыг витыт товыгтаңкв, пил в̄атнэ м̄а ̄уральтаңкв. Т̄н ̄нгим ат алымас̄ыг, ома̄т̄н юи-п̄алт ̄нгим, пувлым товыгтас̄ыг, та титыг хоталь молямл̄эг иң оссам палаг ̄л̄эг.

Иң оссам пуңкуп тит а̄псикве
С̄янь л̄авнэ л̄атың ат х̄унтлым,
Т̄энки рота м̄улумлахтым,
Х̄отпа к̄атын ала патс̄ыг.

Аквмат ома̄тэ, улпыл, сунсы сусаматетэ сяр марылтавес, суй та т̄аратас. М̄ан та порат сяр хот-рохтыс̄ув, аквтуп нуми-п̄ал п̄олям витыл равтасавес̄ув, осанув сяр хот-нуомтасыт. Ань ат пилум ̄йкав ̄с сяр хот-р̄охтум, молямлахтым моторе хассумтаст̄э, туп сусамакве ̄рувлас.

Тав ань ман ома̄т̄н Т̄агт тап̄алн минам, улпыл л̄ямй̄ив ̄уранэ ̄уральтаңкв сусамаге тотсаге, т̄н ̄нгим, м̄улумлым юв-хулытс̄ыг. Таим̄агыс акватэ а̄лымас рось в̄ата нупыл минуңкв, м̄отанэ улпыл ома̄тэ юи-п̄алт а̄врах в̄ата нупыл кос н̄явълхатас – таим̄агыс витыт ̄хтысл̄ув. Ё̄тыл хунь мось ̄эланув патс̄ув, м̄ен эс̄м̄ентл ювле сунсым̄ен: рось в̄атат яласам сусамтетэ ос витын в̄аглыс, улпыл ома̄т̄н в̄оввес̄ыг. М̄ан тай ома̄т̄н ат в̄асл̄ув, самын ат патхатыглас, тох м̄ан тав с̄уеныл рохтыс̄ув.

Тамле ты сяр м̄ань н̄яврам сирыл капыртан м̄ань а̄псиквег в̄асум. Ань холът кинан п̄ослын ут ке ̄с̄ьс̄ум, маныр кинан п̄ослысагум. Т̄онт тамле в̄рмалъ тыт иңыт кв̄алтапаптаве.

Максимальный балл – 30.

Система и критерии оценивания

№ задания	Правильные ответы	Критерии оценивания	Макс. кол-во баллов

Задание 1.	<i>Перевод диалога «На уроке», «В столовой»</i>	2 балла – за адекватную передачу содержания диалога (оригинала) средствами мансийского языка; 1 балл – в случае наличия некоторого (небольшого) отклонения от содержания диалога (текста оригинала) без явного искажения его смысла; 0 баллов – в случае наличия серьёзного отклонения от содержания оригинала или неадекватной передачи содержания с явным искажением смысла. 2 балла – за выбор эквивалентной формы передачи содержания диалога на родном языке (грамотное изложение, отсутствие ошибок); 1 балл – за выбор в целом эквивалентной формы передачи содержания диалога на родном языке при наличии 1–2 неточностей или ошибок; 0 баллов – выбор неэквивалентной формы выражения содержания на родном языке (наличие больше, чем двух ошибок или неточностей)	4 балла
Задание 2.	<i>м̄кемн</i> – м. п., 1 л. ед. ч. <i>сымумн</i> – м. п., 1 л. ед. ч. <i>в̄тын</i> – о. п., 2 л. ед. ч. <i>сымумныл</i> – и. п., 1 л. ед. ч.	1 балл – за каждое правильно указанное средство выразительности	3 балла
Задание 3.	<i>Хортхан товлун в̄тын</i> – эпитет <i>Хотаң товыл хурип к̄атыг</i> – сравнение <i>Атырхари кит сам сымум р̄гылт̄эга</i> – метафора	1 балл – за каждое правильно определённое средство выразительности	3 балла
Задание 4.	<i>Агмыл ёмтыс.</i> Главное слово выражено глаголом, зависимое – именем существительным. Они объединены синтаксической связью <i>управление</i>	1 балл – за верно указанное терминологическое сочетание. 1 балл – за правильное определение структуры устойчивого словосочетания. 1 балл – за верное определение синтаксической связи слов в устойчивом словосочетании	3 балла
Задание 5.	1. Определите тему и идею данного произведения, проблемы, затронутые в нём (что хотел сказать автор и как ему удалось это сделать?).	6 баллов – учащийся верно определяет тему, идею и проблематику произведения. Чётко и ясно выражает своё мнение. 4 балла – учащийся верно определяет тему и проблематику рассказа, но не смог определить идею произведения. 0 баллов – учащийся не может определить тему и идею произведения	30 баллов
	2. Определите основные	6 баллов – логических ошибок в	

	элементы сюжетной линии произведения (экспозиция, завязка, развитие действия, кульминация, развязка).	определении сюжетной схемы нет. Учащийся владеет литературоведческими понятиями и терминами. Речевые и стилистические ошибки отсутствуют. Цитаты и отсылки к тексту уместны. 4 балла – допущена одна логическая ошибка, имеется одно нарушение событийной линии произведения. Речь выразительна и разнообразна. Цитаты и отсылки к тексту уместны. 2 балла – допущено более одной логической ошибки, Учащийся допускает ошибки в использовании литературоведческих понятий. Цитаты и отсылки к тексту не всегда уместны. 0 баллов – основные элементы сюжетной линии не определены и не описаны.	
	3. Разделите образы персонажей произведения (главные, второстепенные или эпизодические образы) и дайте им характеристику: представьте характеры, взаимоотношения между персонажами, типичность или уникальность персонажей, своеобразие созданного образа человека: портрет (лицо, фигура, костюм)	6 баллов – даётся достаточно полная характеристика героев, своеобразие их образов, особенности взаимоотношений раскрыты достаточно полно. Речевые ошибки отсутствуют. Цитаты и отсылки к тексту уместны. 4 балла – даётся достаточно полная характеристика героев, своеобразие их образов, особенности взаимоотношений раскрыты достаточно полно. Допущена одна речевая ошибка. Цитаты и отсылки к тексту уместны. 2 балла – характеристика действующих лиц слишком общая, характер взаимоотношений между героями прозаического произведения раскрыт недостаточно. Наличествуют речевые ошибки. 0 баллов – образы действующих лиц (главных) и взаимоотношения между героями вообще не описаны или описаны с большим количеством речевых ошибок.	
	4. Какие художественные средства и приёмы создают особый эмоциональный фон произведения? К функции они выполняют в произведении?	6 баллов – учащийся демонстрирует умение объяснить роль художественных средств в раскрытии идейно-эстетического содержания произведения и создании его особого эмоционального фона. Учащийся владеет навыками использования литературоведческих понятий и терминов. 4 балла – в работе недостаточно полно раскрыта роль художественных средств в создании эмоционального фона произведения. Учащийся	

		допустил ошибку в употреблении литературоведческих понятий и терминов. 1 балл – учащийся представил элементы анализа по данному критерию, но не смог объяснить роль художественных средств в раскрытии идейно-эстетического содержания произведения и создании его особого эмоционального фона. Учащийся не владеет литературоведческими понятиями и терминами.	
	5. Выразите своё эмоционально-оценочное отношение к прочитанному! (Какие чувства и эмоции вызывает произведение? О чём заставляет задуматься?)	6 баллов – учащийся демонстрирует полное понимание смысла произведения, понимание авторской позиции, умение выражать свои мысли, чувства и давать оценку прочитанному, отсутствуют речевые ошибки. 3 балла – учащийся достаточно хорошо понимает текст и умеет выражать эмоционально-оценочное отношение к прочитанному. Допускает одну или две речевые ошибки в содержании ответа. 1 балл – учащийся не совсем понимает смысл произведения. Не может выразить эмоционально-оценочное отношение к прочитанному.	

Максимальный балл за всю работу (задания 1-5) – 43 балла